Form No. 3467-863 Rev A

Kit do interruptor hidráulico

Unidade de tração Sand Pro® 5040

Modelo nº 08783—Nº de série 410000000 e superiores

Instruções de instalação

Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a Declaração de incorporação (DOI) no verso desta publicação.

⚠ AVISO

O fluido hidráulico que sai sob pressão pode penetrar na pele e provocar lesões.

- **Em caso de penetração do fluido na pele, consulte imediatamente um médico. O fluido injetado tem de ser cirurgicamente retirado por um médico no prazo de algumas horas.**
- **Certifique-se de que todos os tubos e tubos hidráulicos se encontram bem apertados e em bom estado de conservação antes de colocar o sistema sob pressão.**
- **Mantenha o seu corpo e mãos longe de fugas ou bicos que projetem fluido hidráulico sob pressão.**
- **Utilize um pedaço de cartão ou papel para encontrar fugas do fluido hidráulico.**
- **Elimine com segurança toda a pressão do sistema hidráulico antes de executar qualquer procedimento neste sistema.**

Este kit requer que o chassis de elevação frontal (modelo 08712) seja instalado na máquina.

Importante: **Para maximizar a segurança, desempenho e correto funcionamento desta máquina, leita atentamente e compreenda na totalidade o conteúdo deste *Manual do Utilizador*. Não seguir estas instruções de utilização ou não receber a devida formação pode dar origem a ferimentos. Para mais informações sobre práticas de operação seguras, incluindo sugestões de segurança e materiais de segurança, vá a www.Toro.com.**

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante de assistência autorizado ou com o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.

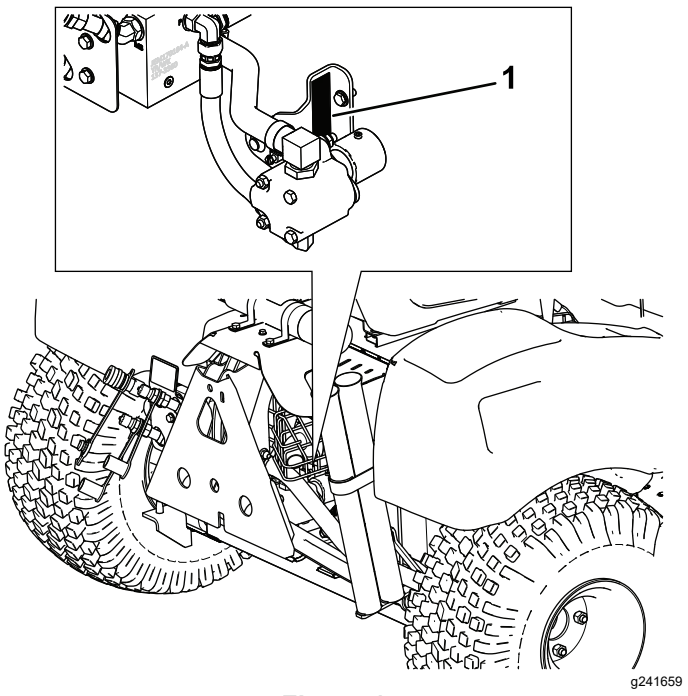


Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Modelo nº _____

Nº de série _____

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Nota: Se estiver a instalar este kit no modelo Sand Pro 08705, também precisará de encomendar as peças não incluídas neste kit; consulte o adendo presente neste kit.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

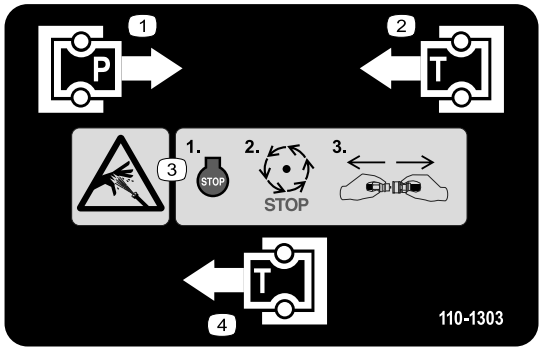
Tradução do original (PT)
Impresso nos EUA
Todos os direitos reservados

3467-863

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

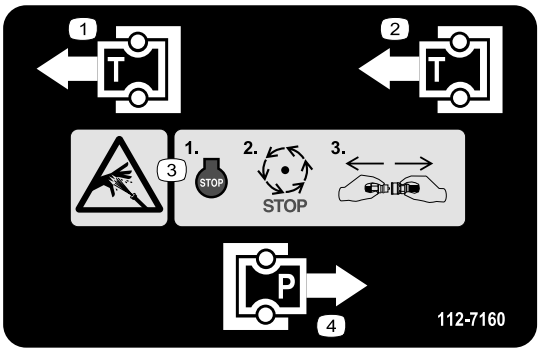
Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou em falta.



decal110-1303

110-1303

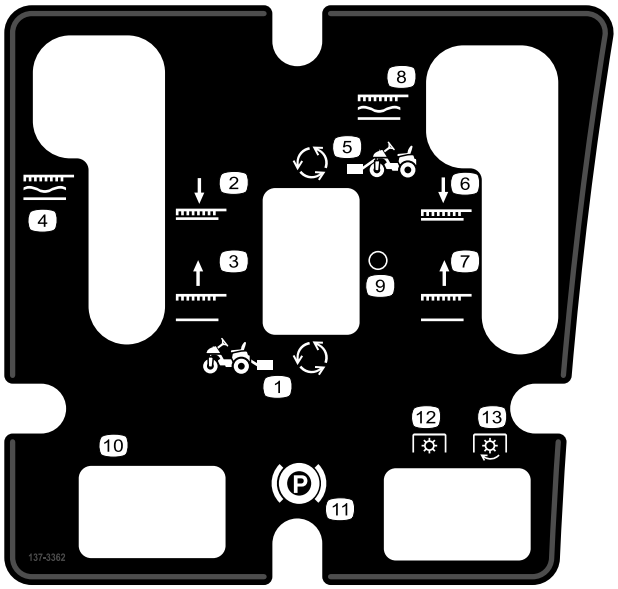
1. Pressão
2. Depósito
3. Fluido de alta pressão, perigo de injeção no corpo – desligue o motor, desligue o acessório e desligue as portas de ligação rápida.
4. Depósito



decal112-7160

112-7160

1. Depósito
2. Depósito
3. Fluido de alta pressão, perigo de injeção no corpo – desligue o motor, desligue o acessório e desligue as portas de ligação rápida.
4. Pressão



decal137-3362

137-3362

1. Acessório traseiro — ligado
2. Posição mais baixa do acessório traseiro
3. Posição elevada do acessório traseiro
4. Acessório traseiro, bloqueado na posição flutuante
5. Acessório frontal — ligado
6. Posição mais baixa do acessório frontal
7. Posição elevada do acessório frontal
8. Acessório frontal, bloqueado na posição flutuante
9. Desligar
10. Contador de horas
11. Travão de estacionamento
12. Tomada de força– desengatada (para baixo)
13. Tomada de força—engatada (para cima)

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Preparação da máquina.
2	Nenhuma peça necessária	–	Remoção do filtro de ar.
3	Nenhuma peça necessária	–	Remover o reservatório hidráulico, conjunto da roda traseira esquerda, resguardos e banco.
4	Nenhuma peça necessária	–	Remover o tubo de engate traseiro e o sistema de elevação.
5	T pequeno de 90 graus com entalhes	1	Instalação das uniões no depósito hidráulico.
	Cotovelo grande de 90 graus (roscas em ambas as extremidades)	1	
	Filtro de rede	1	
	Tubo de retorno do bloco de válvulas	1	
6	Bomba hidráulica	1	Montagem da bomba hidráulica.
	União de 90 graus (extremidades macho)	1	
	Conjunto do hub	1	
	Chave quadrada (¼ pol. x 1 pol.)	1	
	Parafuso de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.)	4	
	Suporte da bomba	1	
	Parafuso (com fixador de roscas) (5/16 pol. x ¾ pol.)	2	
	Anilha (⅜ pol.)	2	
	Cotovelo grande de 90 graus (com extremidade do tubo estriada)	1	
7	União em U (tubo rígido)	1	Instalação das uniões hidráulicas frontais.
	Cotovelo de 90 graus	1	
	União em T	1	
	Tampa	2	
	Tampão	1	
	União fêmea	1	
	Anel de retenção grande	1	
	Anel de retenção pequeno	1	
	Anel de retenção pequeno	2	
	Anel de retenção grande	2	
	União reta	2	
	União macho	2	
8	Tubo de alimentação frontal	1	Instalação dos tubos hidráulicos.
	Tubo de retorno frontal	1	
	Tubo de alimentação da bomba (tubo rígido)	1	
	Tubo de retorno do bloco de válvulas	1	
	Tubo de alimentação da bomba	1	

Procedimento	Descrição	Quanti-dade	Utilização
9	Bloco de válvulas	1	Instalação do bloco de válvulas.
	Suporte da estrutura	1	
	Parafuso (5/16 pol. x ¾ pol.)	2	
	Suporte do tubo	1	
	Placa do bloco de válvulas	1	
	Parafuso (5/16 x 2 pol.)	2	
	Anilha (5/16 pol.)	2	
	Acoplador fêmea	1	
	Acoplador macho	2	
	Tampão	1	
	Tampa	2	
	Suporte do tubo	1	
	Tubo de alimentação do bloco de válvulas	1	
10	Nenhuma peça necessária	–	Apertar todas as ligações.
11	Painel de controlo	1	Instalação do interruptor e cablagem.
	Cablagem	1	
	Interruptor	1	
	Interruptor da PTO	1	
	Fusível	1	
	Suporte do relé – apenas para o modelo 08705, não incluído	2	
	Relé	1	
	Perno com cabeça de flange (5/16 x ¾ pol.)– Apenas para o modelo 08705, não incluído	2	
	Parafuso (¼ x ⅝ pol.) – apenas para o modelo 08705, não incluído	1	
	Porca de bloqueio (¼ pol.)	1	
12	Vareta– apenas para o modelo 08705, não incluído	1	Instalação do fluido hidráulico e verificação de fugas.
	Fluido hidráulico – 6,6 litros – apenas para o modelo 08705, não incluído	–	

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Desça os acessórios.
3. Engate o travão de estacionamento.
4. Desligue o motor e retire a chave.
5. Limpe cuidadosamente a máquina. Retire todos os detritos para assegurar que os suportes de montagem encaixam perfeitamente e que não entra qualquer sujidade ou detrito no sistema hidráulico.

2

Remoção do filtro de ar

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Limpe cuidadosamente a área em redor do filtro de ar.

2. Desaperte o grampo do radiador em redor do tubo e baixe-o para o tubo.
3. Remova o parafuso interno que prende o filtro de ar no sítio.
4. Remova a cobertura do filtro de ar e o filtro (Figura 2).

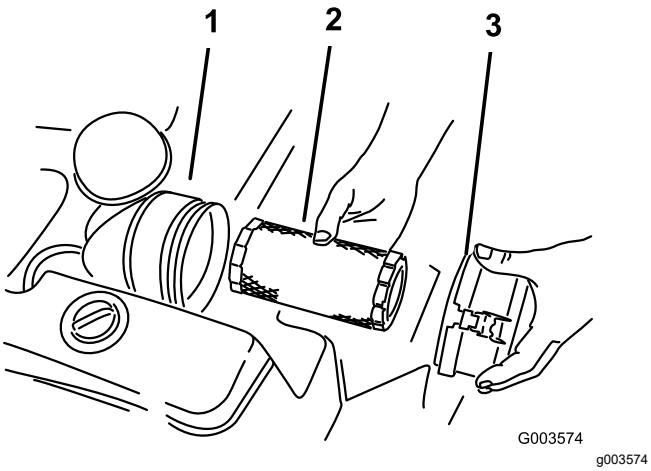


Figura 2

1. Recipiente do filtro de ar
2. Elemento
3. Cobertura do recipiente

5. Retire o tubo do recipiente do filtro de ar.
6. Alargue a abertura da correia do filtro de ar e empurre-o para a extremidade do recipiente de onde o filtro foi retirado (Figura 3).

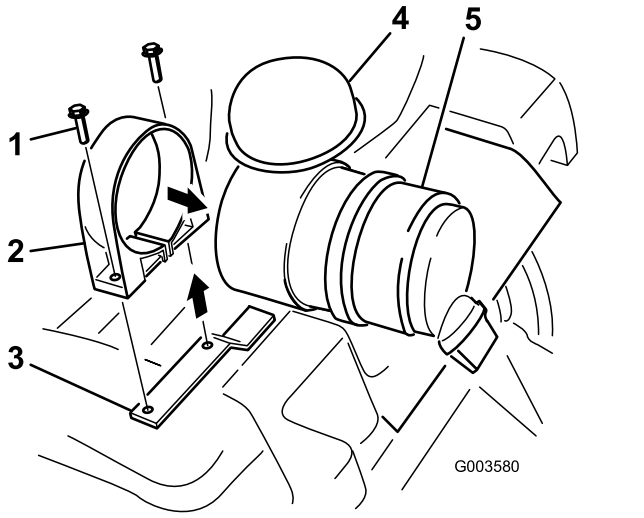


Figura 3

1. Parafuso
2. Correia do filtro de ar
3. Estrutura da máquina
4. Tampa
5. Recipiente do filtro de ar

7. Cubra o tubo ou coloque um pano para que não entre sujidade ou detritos durante a instalação deste kit.
8. Retire o parafuso oposto que prende a correia do filtro de ar à estrutura da máquina.

3

Remover o reservatório hidráulico, conjunto da roda traseira esquerda, resguardos e banco

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Esvazie o depósito hidráulico. Consulte o *Manual do utilizador* da máquina.
2. Eleve a traseira da máquina do solo e bloqueie a traseira da máquina. Consulte o *Manual do utilizador* da máquina na secção Elevação da máquina.

⚠ AVISO

Os apoios mecânicos ou hidráulicos podem não conseguir apoiar a máquina e provocar ferimentos graves.

Utilize macacos para suportar a máquina.

3. Remova o pneu esquerdo traseiro.
4. Remova e guarde os 4 parafusos de cabeça flangeada que prendem o resguardo da roda esquerda à estrutura (Figura 4). Retire e guarde o resguardo.

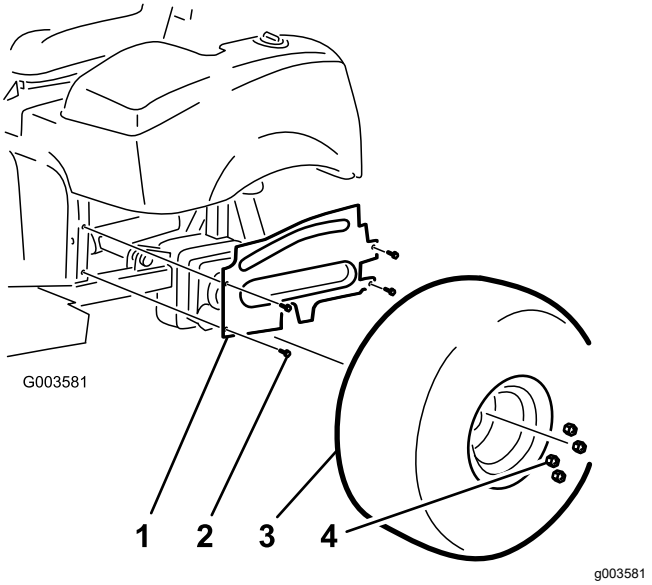


Figura 4

1. Resguardo da roda do lado esquerdo
2. Parafuso com cabeça de flange (4)
3. Pneu
4. Porca (4)

5. Remova e guarde os dois parafusos de cabeça flangeada que prendem o filtro frontal esquerdo à estrutura. Retire e guarde o filtro.

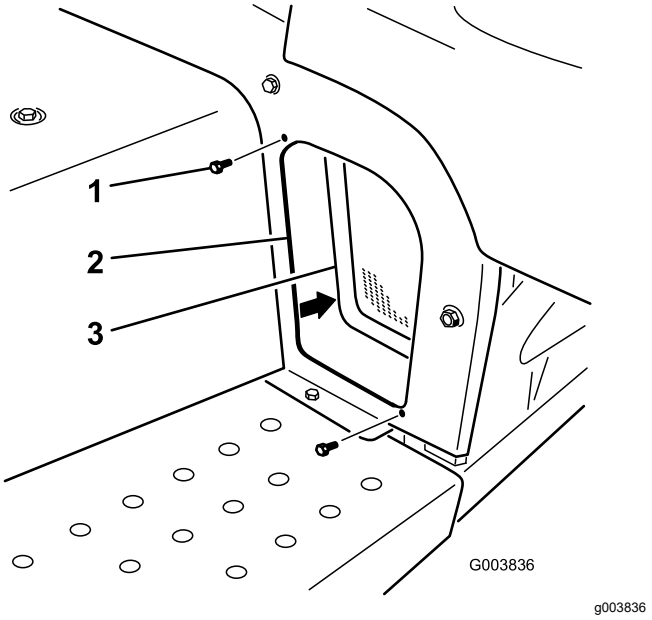


Figura 5

1. Parafuso com cabeça de flange (2)
2. Estrutura
3. Filtro do lado esquerdo

6. Remova e guarde os três parafusos que fixam a proteção de engate traseiro à estrutura.

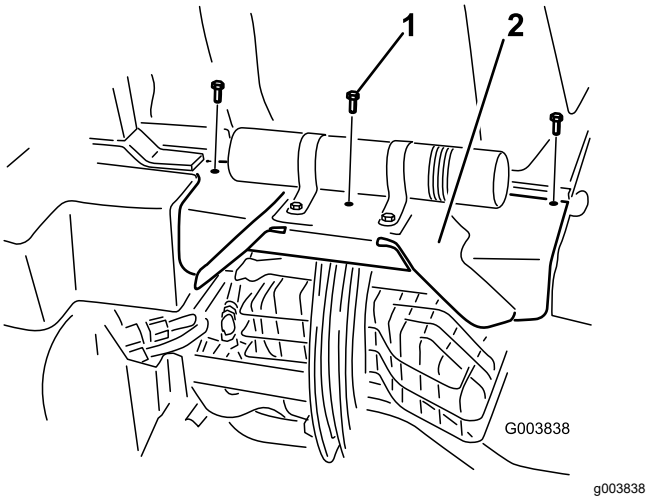


Figura 6

1. Parafuso (3)
2. Proteção de engate traseiro

7. Desaperte os dois parafusos que fixam o resguardo central à estrutura (Figura 7). Retire e guarde o resguardo.

   Nota: Os parafusos estão presos ao resguardo.

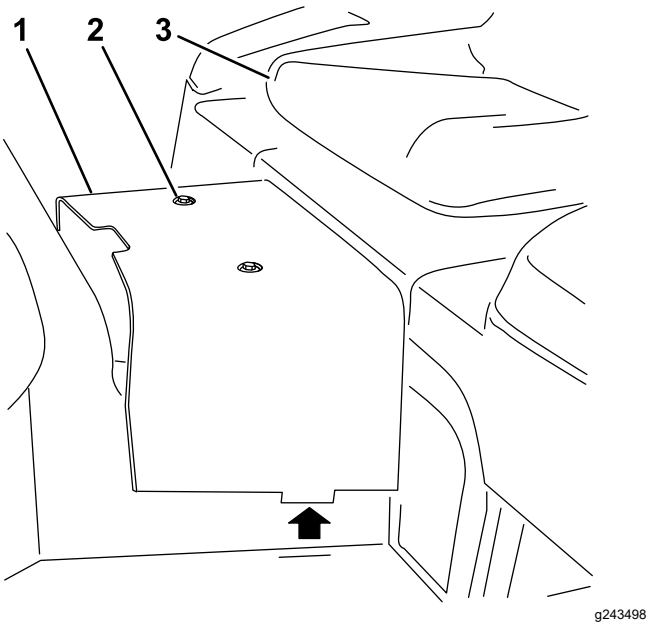


Figura 7

1. Resguardo central
2. Parafuso (2)
3. Banco

8. Remova o resguardo da consola e o banco (Figura 8).

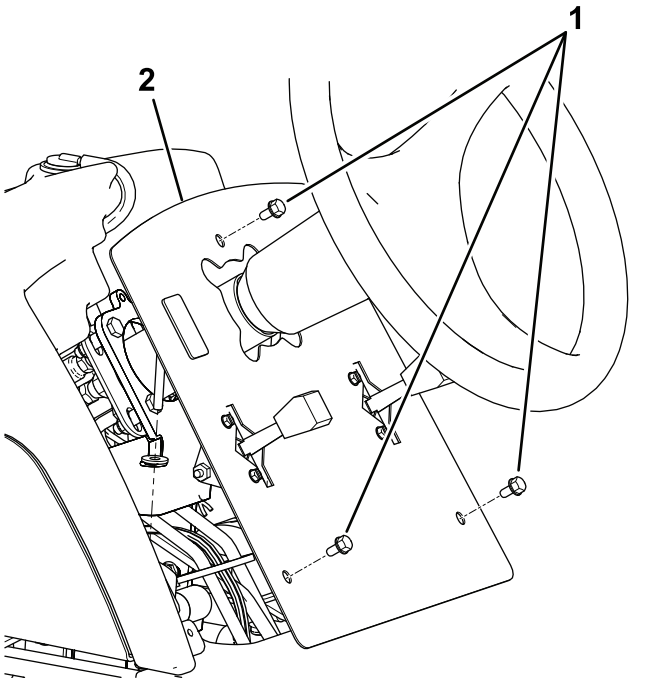


Figura 8

1. Parafusos com cabeça de flange
2. Consola

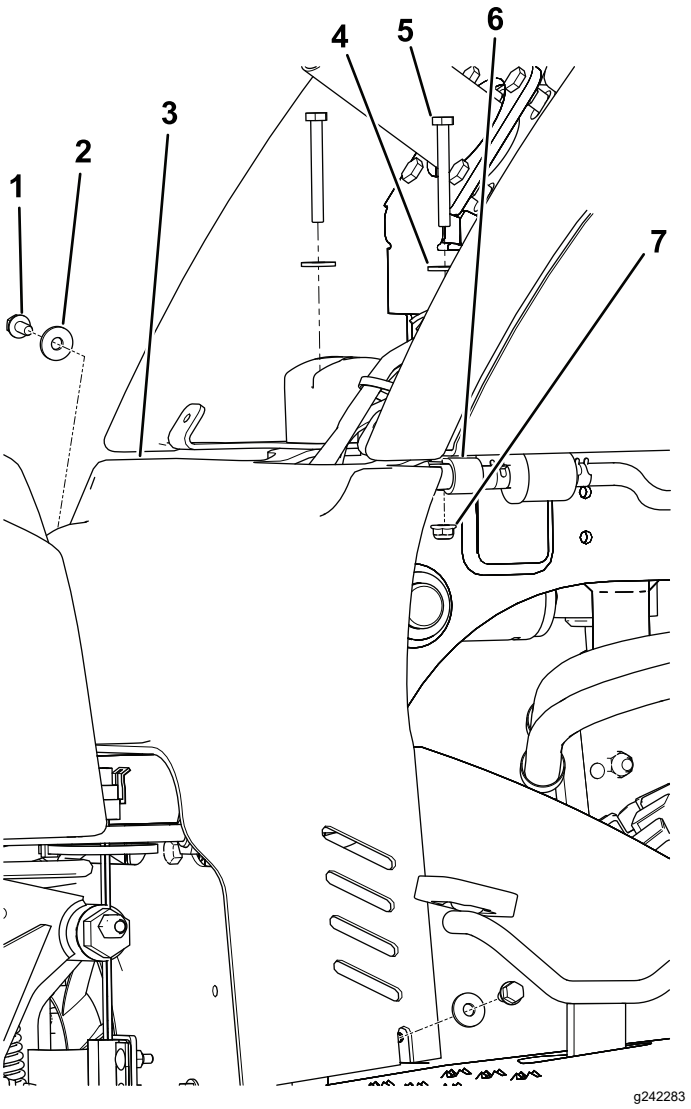


Figura 9

1. Parafuso com cabeça de flange (2)
2. Anilha (2)
3. Resguardo
4. Anilha (2)
5. Parafuso (2)
6. Abraçadeira em P
7. Porca flangeada (2)

9. Desligue o fio do interruptor do banco do interruptor e retire os pinos que prendem a base do banco à estrutura da máquina.

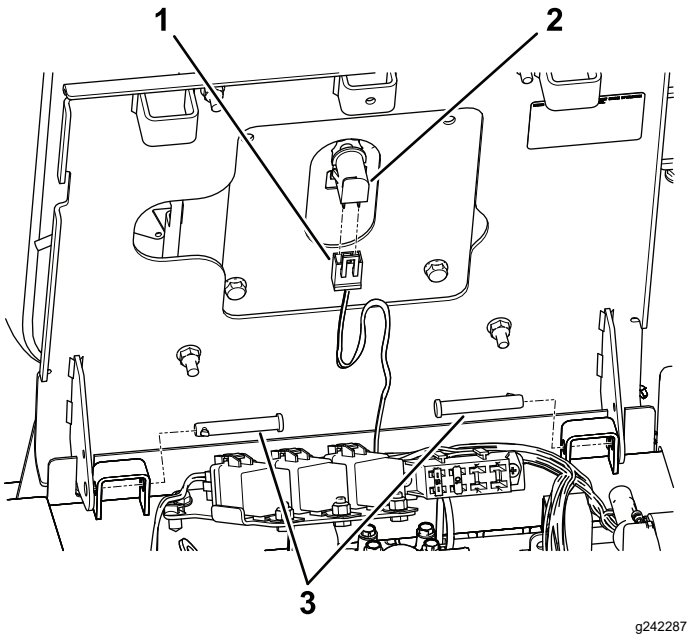


Figura 10

1. Fio do interruptor do banco
2. Interruptor do banco
3. Pinos

10. Desligue os tubos hidráulicos que vão para o depósito.
11. Retire o suporte superior do depósito hidráulico da estrutura da máquina e desaperte os dois suportes do lado da estrutura (Figura 11). Retire e guarde o depósito e ferragens.

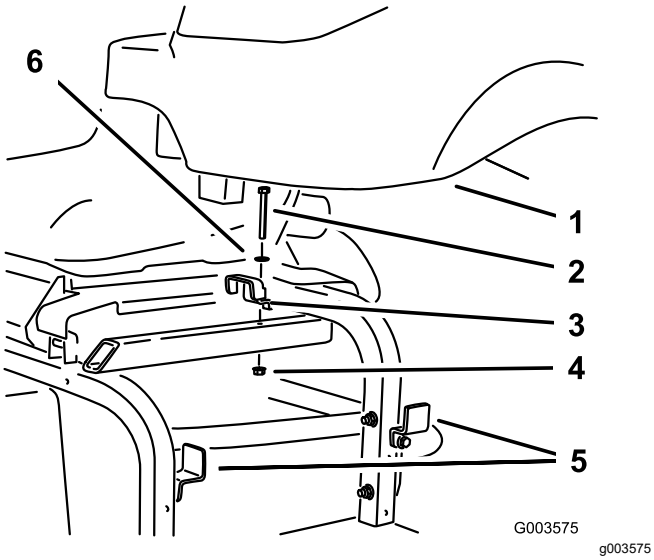


Figura 11

1. Depósito hidráulico
2. Parafuso
3. Suporte superior
4. Porca
5. Suporte lateral
6. Anilha

4

Remover o tubo de engate traseiro e o sistema de elevação

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Retire o conjunto de engate traseiro como se mostra na Figura 12.

Guarde o conjunto de engate e todas as ferragens para instalação posterior.

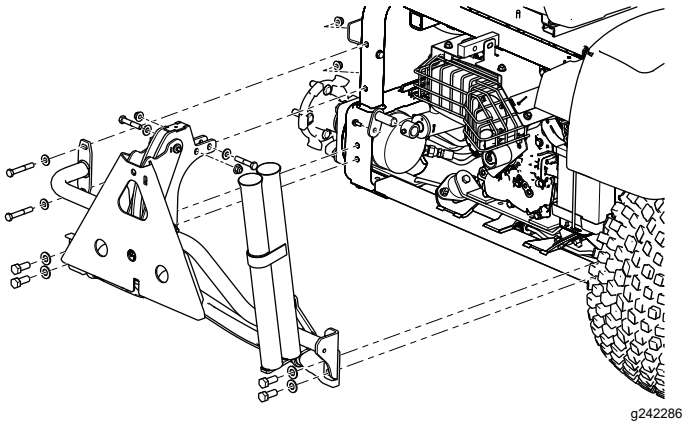


Figura 12

5

Instalação das uniões no depósito hidráulico

Peças necessárias para este passo:

1	T pequeno de 90 graus com entalhes
1	Cotovelo grande de 90 graus (roscas em ambas as extremidades)
1	Filtro de rede
1	Tubo de retorno do bloco de válvulas

Procedimento

Nota: Certifique-se que todos os anéis de retenção estão lubrificados e devidamente posicionados em todas as uniões antes da instalação.

Nota: Instale as uniões nos ângulos mostrados nas figuras. Utilize uma chave de apoio em todas as uniões do depósito.

1. Retire os dois tampões do depósito hidráulico do lado do depósito.
2. Instale o filtro de rede no depósito hidráulico no local onde removeu o tampão grande.
3. Instale o cotovelo grande de 90 graus no filtro de rede.
4. Instale o T pequeno de 90 graus com entalhes no local onde retirou o pequeno tampão (Figura 13).

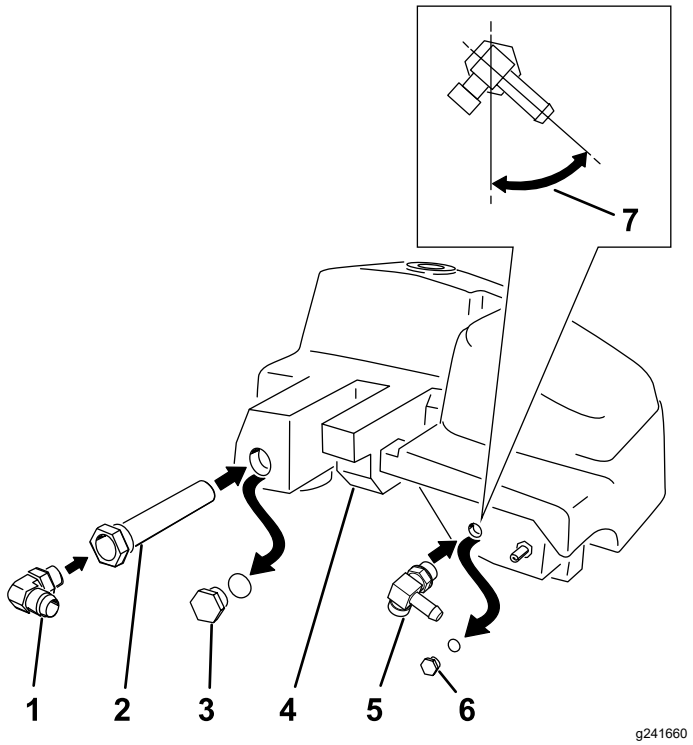


Figura 13

1. Cotovelo grande de 90 graus, instale no ângulo mostrado)
2. Filtro de rede
3. Retire o tampão grande.
4. Depósito hidráulico
5. T pequeno de 90 graus (instale no ângulo mostrado)
6. Retire o tampão pequeno.
7. 45 graus

5. Ligue o tubo de retorno do bloco de válvulas à união em T instalada no depósito hidráulico.

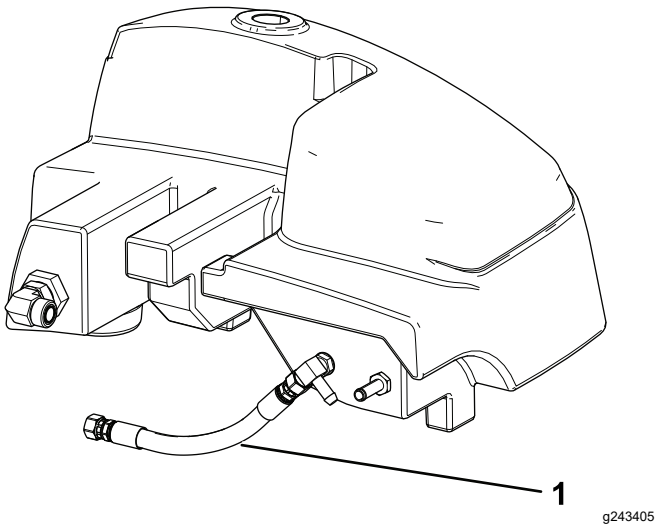


Figura 14

1. Tubo de retorno do bloco de válvulas

6

Montagem da bomba hidráulica

Peças necessárias para este passo:

1	Bomba hidráulica
1	União de 90 graus (extremidades macho)
1	Conjunto do hub
1	Chave quadrada (¼ pol. x 1 pol.)
4	Parafuso de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.)
1	Suporte da bomba
2	Parafuso (com fixador de roscas) (5/16 pol. x ¾ pol.)
2	Anilha (⅜ pol.)
1	Cotovelo grande de 90 graus (com extremidade do tubo estriada)

Procedimento

1. Instale o braço de aperto na bomba hidráulica (Figura 15).

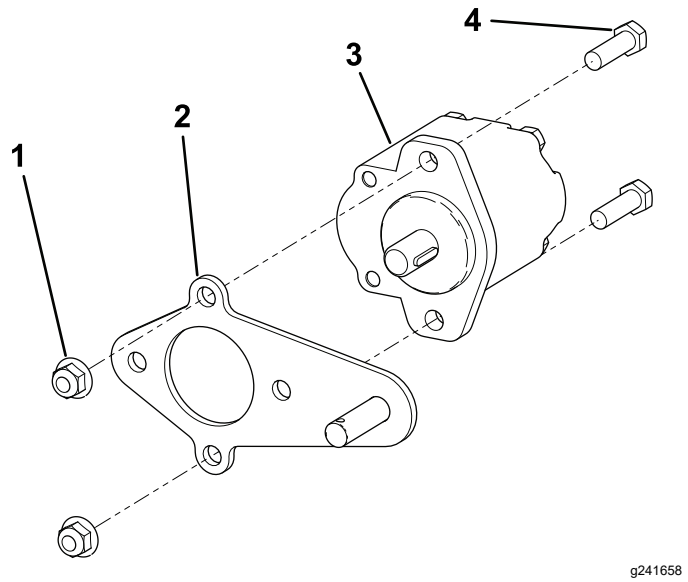


Figura 15

1. Porca flangeada (2)
2. Braço de aperto
3. Bomba
4. Parafuso (2)

2. Instale o cotovelo quadrado de 90 graus na parte superior da bomba hidráulica.
3. Instale o cotovelo de 90 graus na parte inferior da bomba hidráulica (Figura 16).

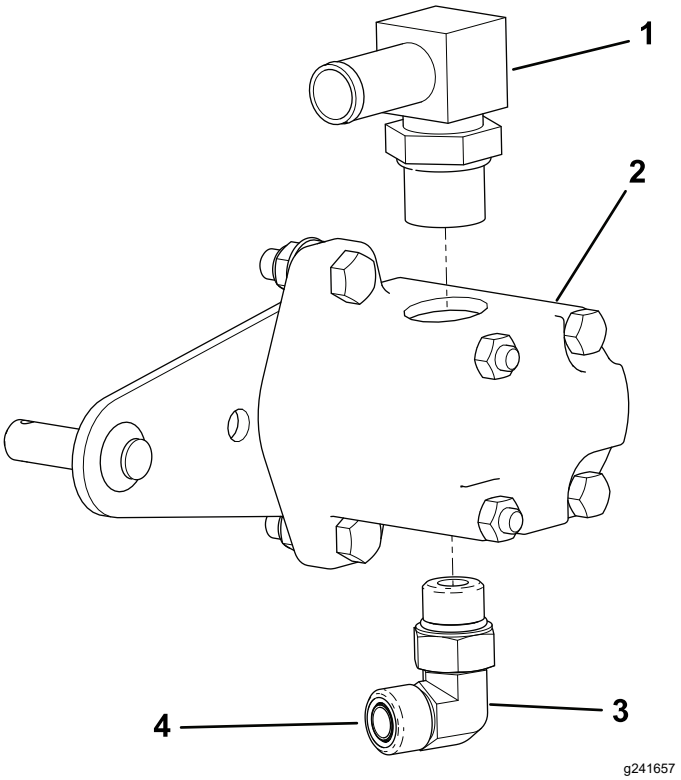


Figura 16

1. Cotovelo quadrado de 90 graus (com extremidade do tubo estriada)
2. Bomba hidráulica
3. Cotovelo de 90 graus
4. Extremidade fêmea

4. Remova a tampa existente da tomada de força do motor; consulte Figura 17.

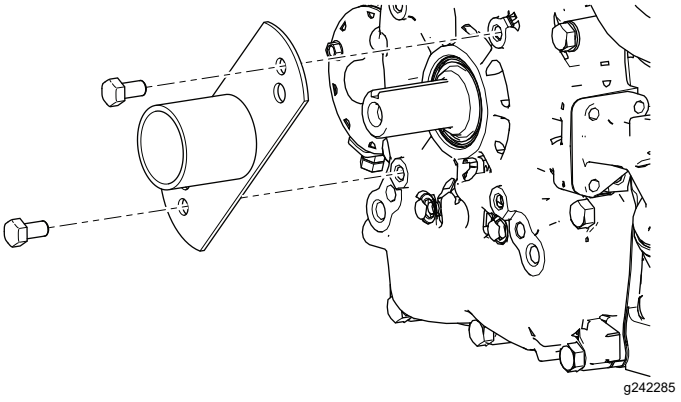


Figura 17

5. Instale o suporte da bomba no motor com dois parafusos (5/16 pol. x ¾ pol.) e duas anilhas (⅜ pol.). Consulte Figura 18 para obter a posição correta para instalar o suporte da bomba.

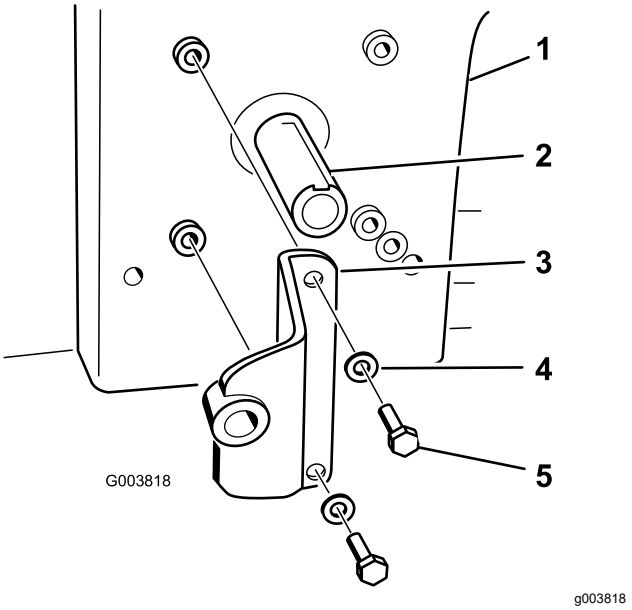


Figura 18

1. Motor
2. Veio da tomada de força do motor
3. Suporte da bomba
4. Anilha (⅜ pol.)
5. Parafuso (5/16 pol. x ¾ pol.)

6. Aplique composto antigripagem no eixo da tomada de força do motor e eixo do motor hidráulico.
7. Instale a chave quadrada (¼ pol. x 1 pol.) na ranhura no eixo da tomada de força do motor (Figura 19).
8. Alinhe o conjunto do hub com a chave quadrada e instale-o no eixo da tomada de força do motor (Figura 19).

   Nota: Certifique-se de que o conjunto do hub está totalmente virado para fora no eixo.
9. Aplique fixador de roscas amovível nos 2 parafusos de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.) e instale-os no conjunto do hub para o prender ao eixo da tomada de força (Figura 19).

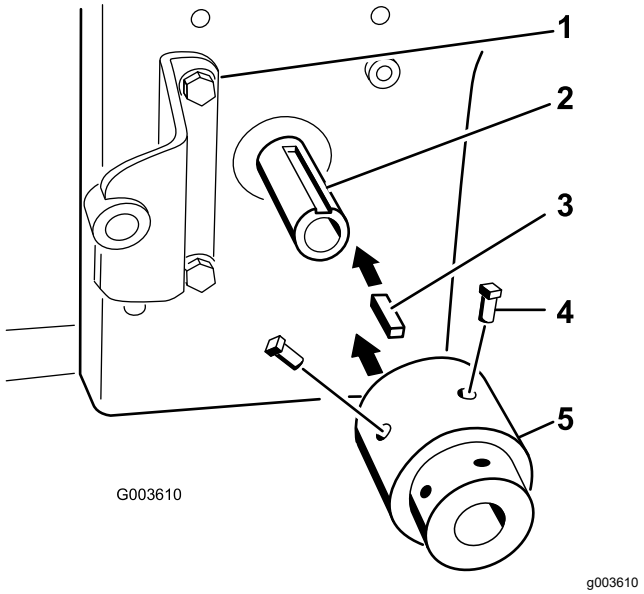


Figura 19

1. Suporte da bomba
2. Veio da tomada de força do motor
3. Chave quadrada (¼ pol. x 1 pol.)
4. Parafuso de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.)
5. Conjunto do hub

10. Instale a cavilha da placa da bomba no suporte da bomba ao instalar o eixo da bomba hidráulica no conjunto do hub.

    Nota: O eixo da bomba hidráulica tocará na extremidade do eixo da tomada de força do motor (Figura 20).

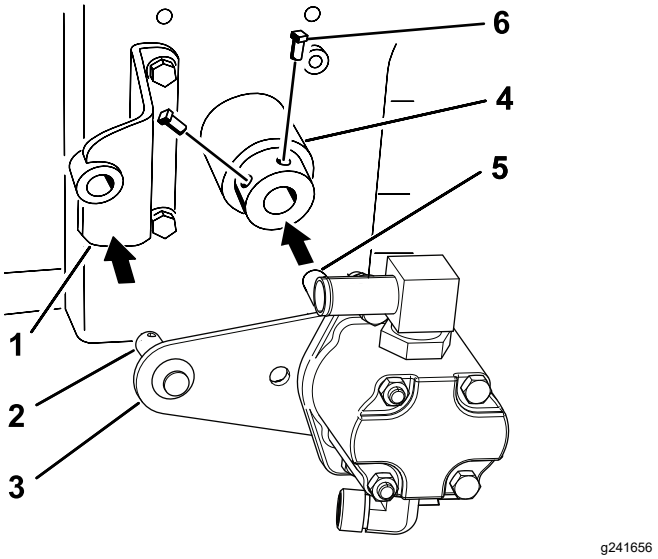


Figura 20

1. Suporte da bomba
2. Cavilha da placa da bomba
3. Placa da bomba
4. Conjunto do hub
5. Eixo da bomba hidráulica
6. Parafuso de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.)

11. Verifique se existe uma folga entre a placa da bomba e o conjunto do hub. Se não existir folga, o conjunto do hub não está instalado corretamente e tem de ser corretamente encaixado (Figura 21).

   Importante: **O conjunto do hub tem de estar totalmente encaixado no eixo.**

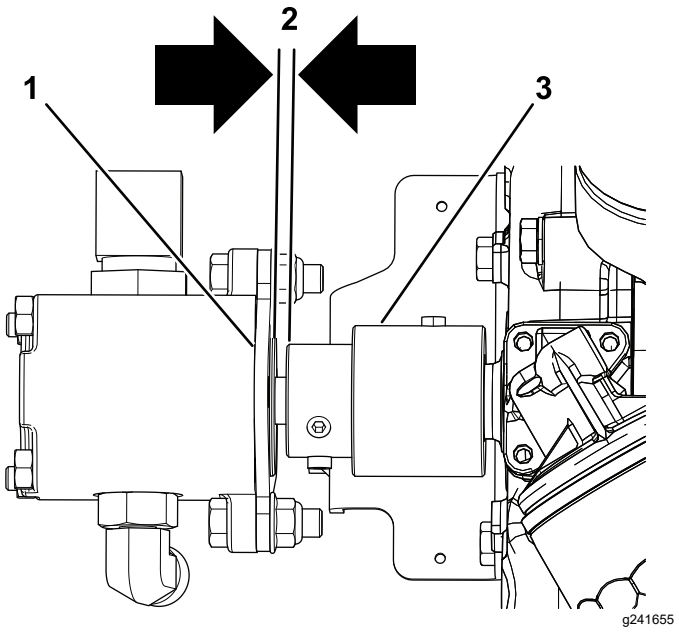


Figura 21

1. Placa da bomba
2. Folga de 1 a 3,1 mm entre o conjunto do hub e a placa da bomba
3. Conjunto do hub

12. Aplique fixador de roscas amovível nos 2 parafusos de afinação (5/16 pol. x ¾ pol.) e instale-os no conjunto do hub para prender ao eixo da bomba hidráulica (Figura 20).

7

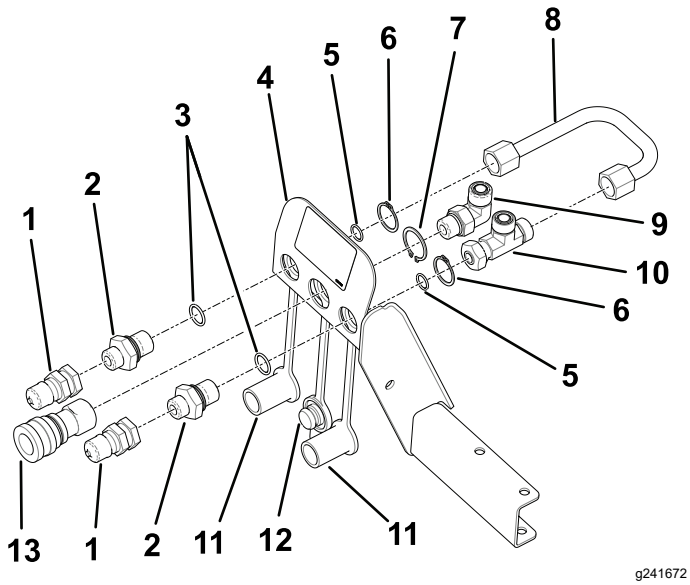
Instalação das uniões hidráulicas frontais

Peças necessárias para este passo:

1	União em U (tubo rígido)
1	Cotovelo de 90 graus
1	União em T
2	Tampa
1	Tampão
1	União fêmea
1	Anel de retenção grande
1	Anel de retenção pequeno
2	Anel de retenção pequeno
2	Anel de retenção grande
2	União reta
2	União macho

Procedimento

1. Instale as uniões no suporte (Figura 22).

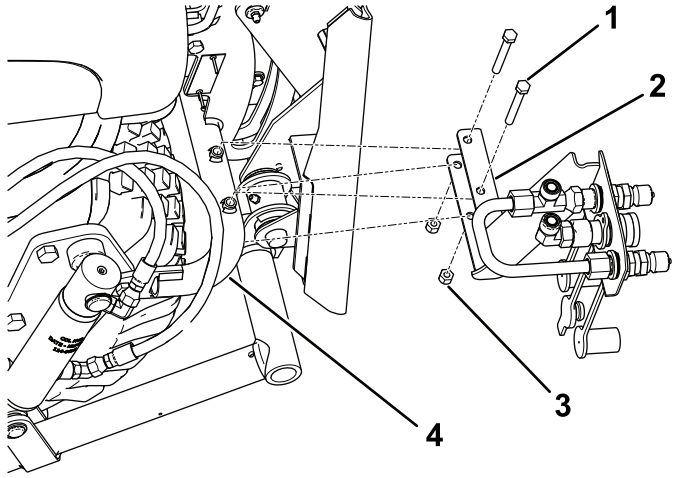


g241672

Figura 22

1. União macho
2. União reta
3. Anel de retenção grande (2)
4. Suporte
5. Anel de retenção pequeno (2)
6. Anel de retenção pequeno
7. Anel de retenção grande
8. União em U (tubo rígido)
9. Cotovelo de 90 graus
10. União em T
11. Tampa
12. Tampa
13. União fêmea

2. Instale o suporte na estrutura de elevação frontal.



g241673

Figura 23

1. Parafuso (2)
2. Suporte
3. Porca (2)
4. Estrutura de elevação frontal

8

Instalação dos tubos hidráulicos frontais

Peças necessárias para este passo:

1	Tubo de alimentação frontal
1	Tubo de retorno frontal
1	Tubo de alimentação da bomba (tubo rígido)
1	Tubo de retorno do bloco de válvulas
1	Tubo de alimentação da bomba

Procedimento

Utilize Figura 24 e Figura 25 para identificar os tubos hidráulicos corretos.

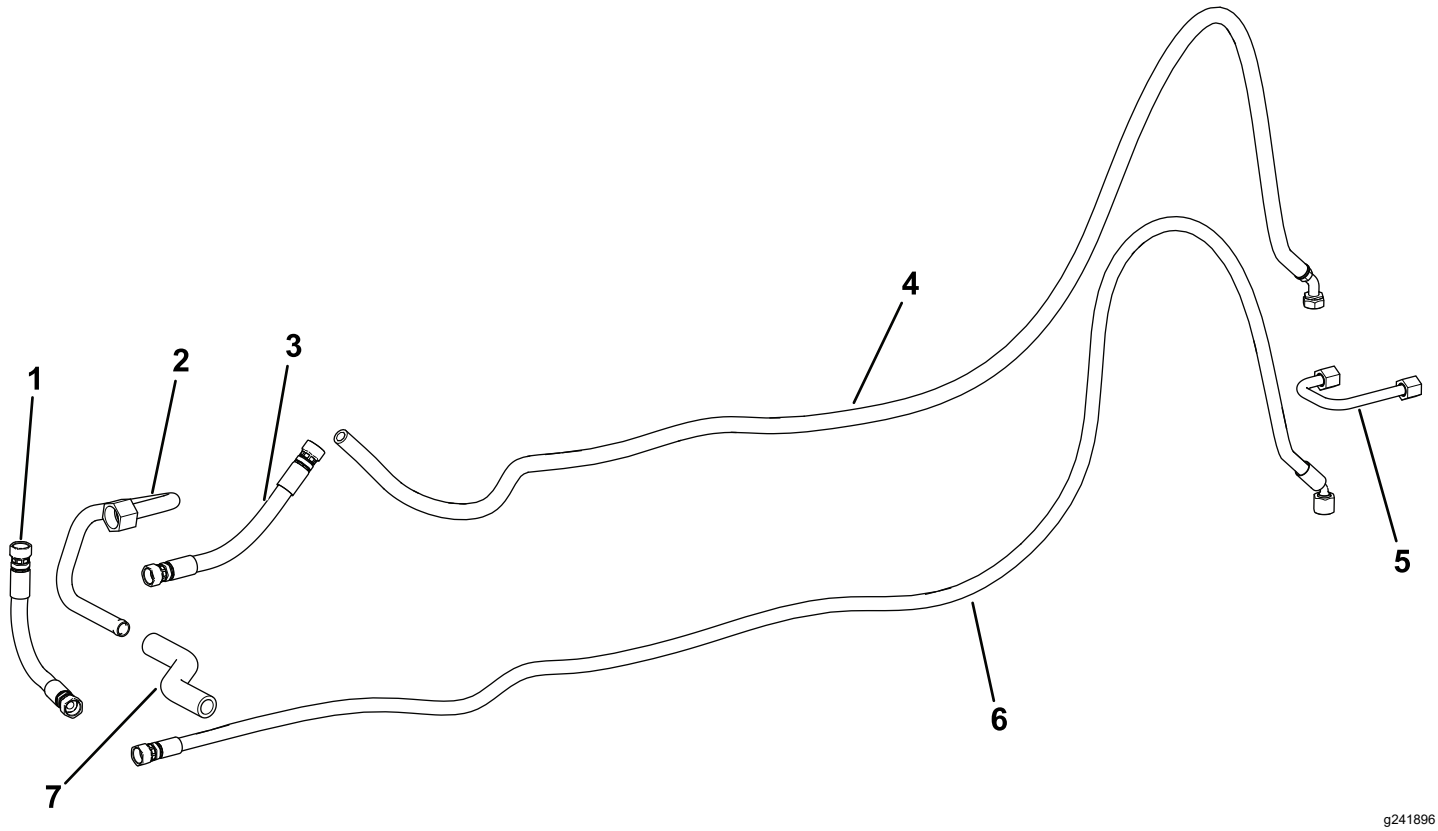
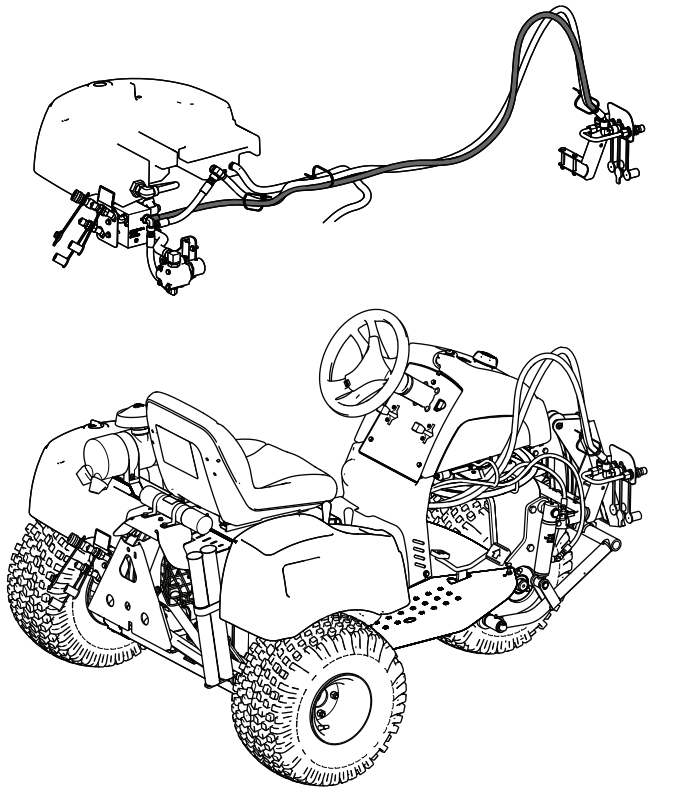


Figura 24

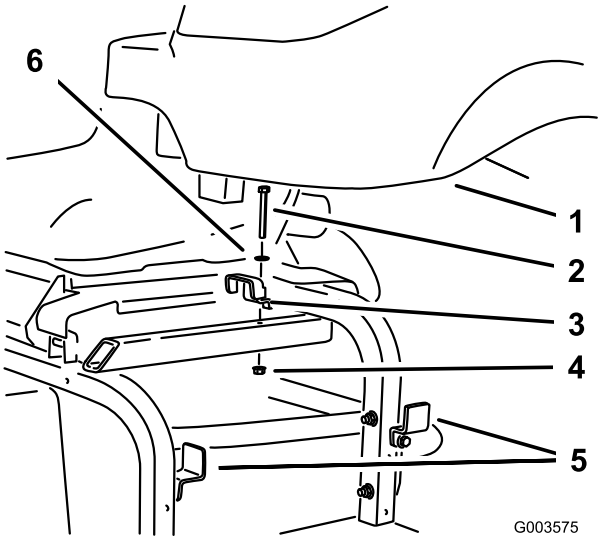
1. Tubo de alimentação do bloco de válvulas
2. Tubo de alimentação da bomba (tubo rígido)
3. Tubo de retorno do bloco de válvulas
4. Tubo de retorno frontal
5. União em U (tubo rígido)
6. Tubo de alimentação frontal
7. Tubo de alimentação da bomba



g241740

Figura 25

1. Instale o tubo hidráulico existente novamente no canto direito frontal do depósito hidráulico.
2. Instale o depósito hidráulico na estrutura e prenda-o com os três suportes previamente removidos e desapertados (Figura 26).

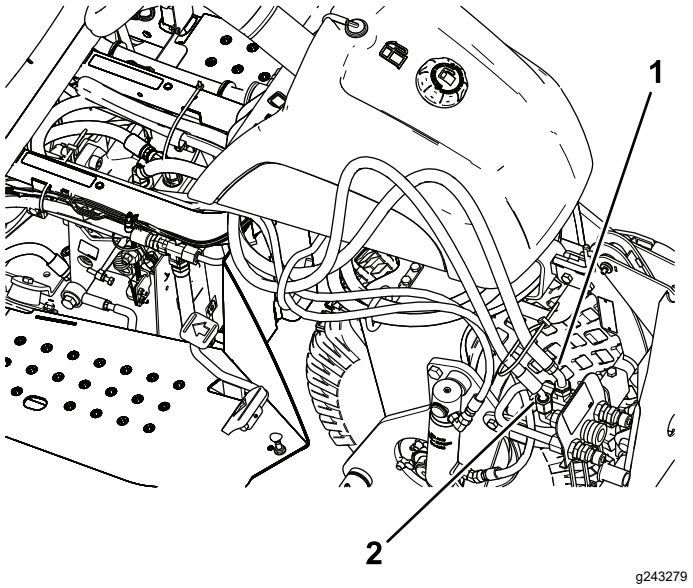


g003575

Figura 26

1. Depósito hidráulico
2. Parafuso
3. Suporte superior
4. Porca
5. Suporte lateral
6. Anilha

3. Instale o tubo de alimentação frontal na união do cotovelo no meio do suporte (Figura 27).

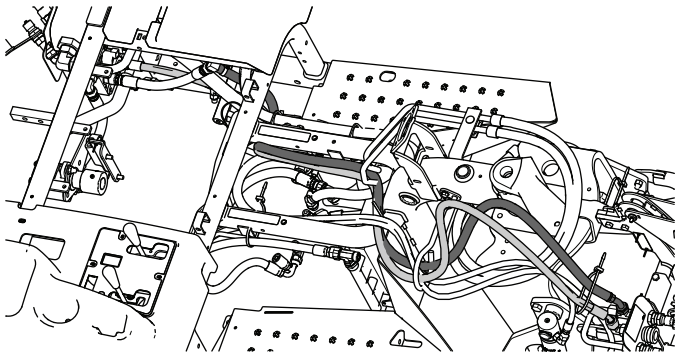


g243279

Figura 27

1. Tubo de retorno frontal
2. Tubo de alimentação frontal

4. Instale o tubo de retorno frontal na união em T no lado esquerdo do suporte (Figura 27).
5. Oriente os tubos frontais como se mostra na Figura 28.



g243529

Figura 28

1. Tubo de retorno frontal
2. Tubo de alimentação frontal

6. Retire e deite fora a porca e parafuso que prende o suporte do depósito à estrutura da máquina. Guarde o suporte do depósito (Figura 29).

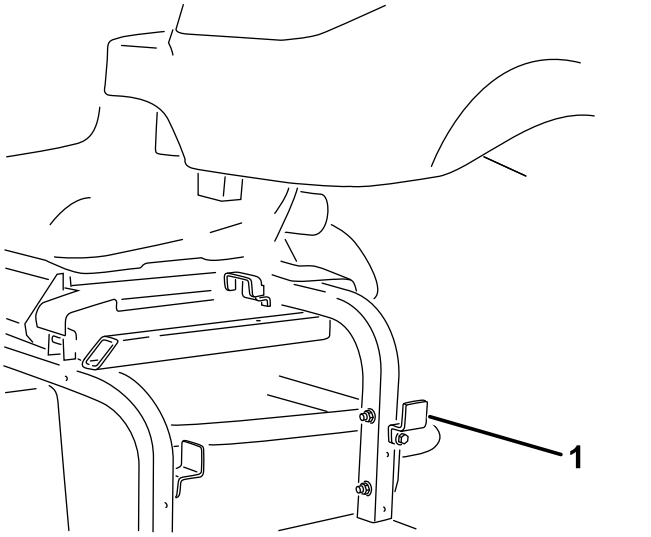


Figura 29

1. Suporte do depósito

7. Posicione o tubo de alimentação da bomba (tubo rígido) e o tubo de alimentação da bomba na máquina como se mostra na Figura 30.

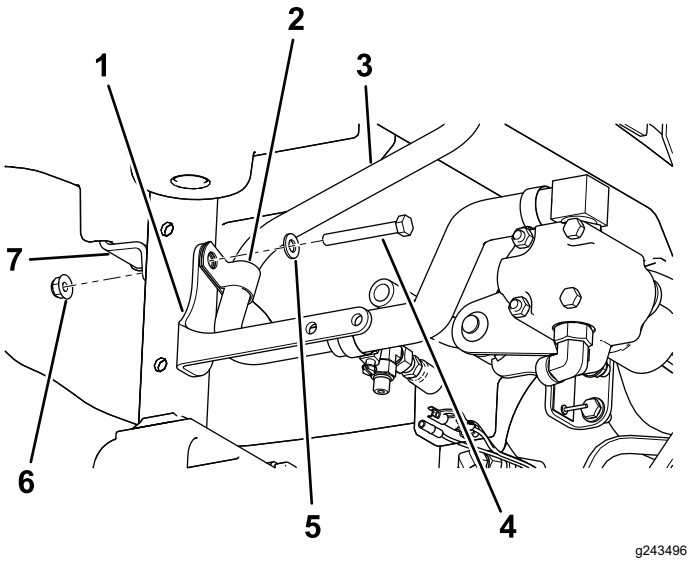


Figura 30

1. Suporte da estrutura
2. Abraçadeira em P
3. Tubo de alimentação da bomba
4. Parafuso (5/16 x 2½ pol.)
5. Anilha (5/16)
6. Porca flangeada (5/16)
7. Suporte do depósito (existente)

8. Instale sem apertar o grampo em P, o tubo de alimentação da bomba, o suporte do depósito e o suporte da estrutura na estrutura da máquina com um parafuso, anilha e porca como se mostra na Figura 30.
9. Instale sem apertar o tubo de alimentação da bomba (tubo rígido) no cotovelo grande de 90 graus instalado no filtro de rede no depósito hidráulico (Figura 31).

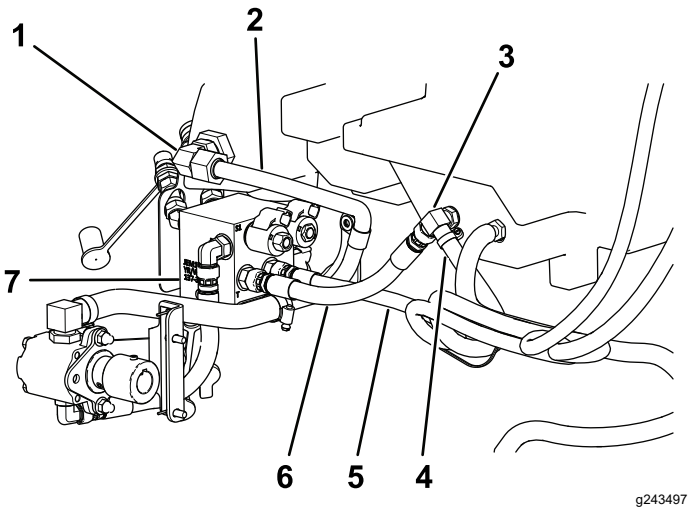


Figura 31

1. Cotovelo grande de 90 graus
2. Tubo de alimentação da bomba
3. União em T
4. Tubo de retorno frontal
5. Tubo de alimentação frontal
6. Tubo de retorno do bloco de válvulas
7. Bloco de válvulas

9

Instalação do bloco de válvulas

Peças necessárias para este passo:

1	Bloco de válvulas
1	Suporte da estrutura
2	Parafuso (5/16 pol. x ¾ pol.)
1	Suporte do tubo
1	Placa do bloco de válvulas
2	Parafuso (5/16 x 2 pol.)
2	Anilha (5/16 pol.)
1	Acoplador fêmea
2	Acoplador macho
1	Tampão
2	Tampa
1	Suporte do tubo
1	Tubo de alimentação do bloco de válvulas

Procedimento

1. Instale a extremidade solta do tubo de alimentação frontal na união instalada na porta M1 do bloco de válvulas (Figura 31).
2. Ligue a extremidade solta do tubo de retorno frontal à extremidade estriada da união em T instalada no depósito de fluido hidráulico.
3. Instale a extremidade solta do tubo de retorno do bloco de válvulas à união em T instalada na porta T do bloco de válvulas.
4. Instale sem apertar o bloco de válvulas no suporte da estrutura com dois parafusos (Figura 32).

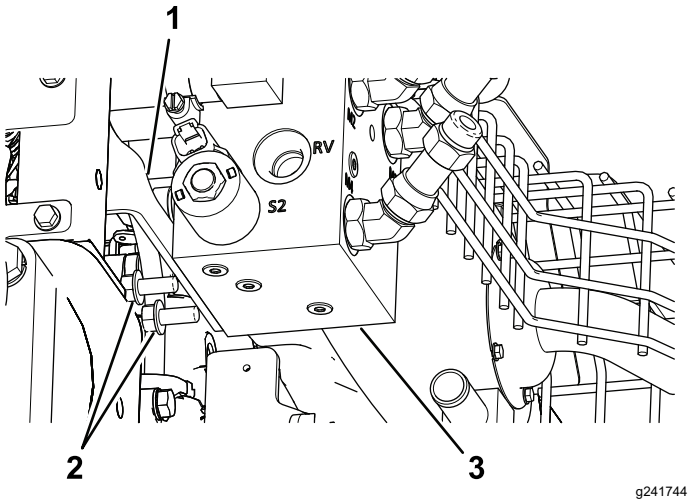


Figura 32

1. Suporte da estrutura
2. Parafusos (5/16 x ¾ pol.)
3. Bloco de válvulas

5. Instale a estrutura de engate traseira com as ferragens originais (Figura 33).

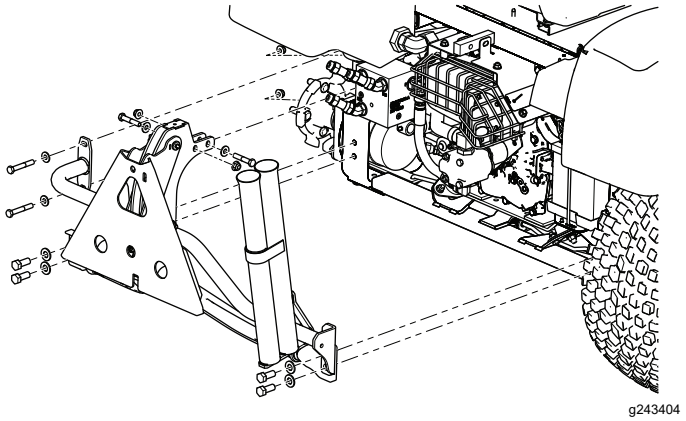


Figura 33

6. Alinhe a placa do bloco de válvulas e o suporte do tubo com o tubo da estrutura de engate traseira e prenda-os à estrutura traseira e bloco de válvulas com dois parafusos (Figura 34).

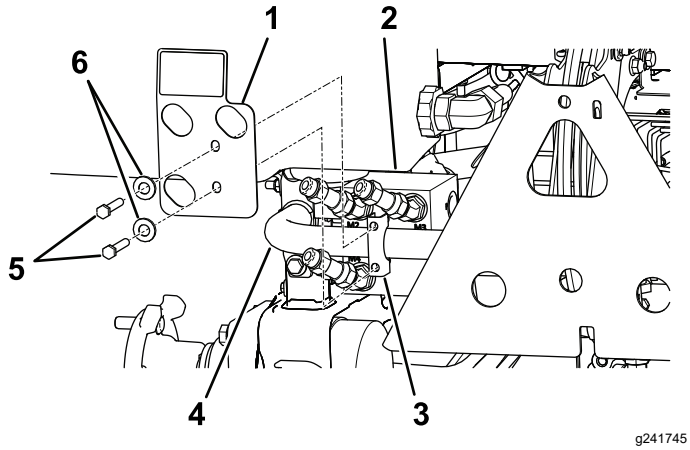


Figura 34

1. Placa do bloco de válvulas
2. Bloco de válvulas
3. Suporte do tubo
4. Estrutura de engate traseira
5. Parafusos (5/16 x 2 pol.)
6. Anilhas (5/16 pol.)

7. Instale os acopladores nas extremidades das uniões hidráulicas (Figura 35).

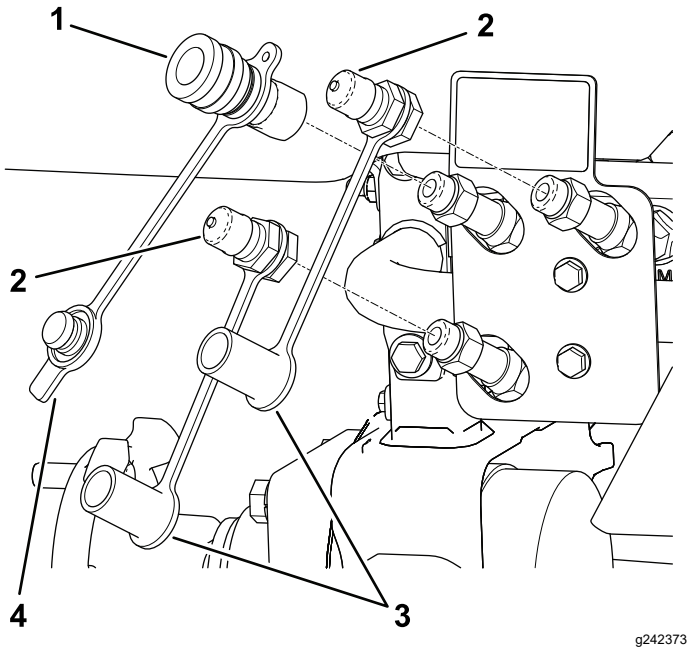


Figura 35

1. Acoplador fêmea
2. Acoplador macho
3. Tampas
4. Tampa

8. Instale o tampão no conector fêmea e uma tampa em cada conector macho.
9. Instale o tubo de alimentação do bloco de válvulas na união na parte inferior da bomba (Figura 36).

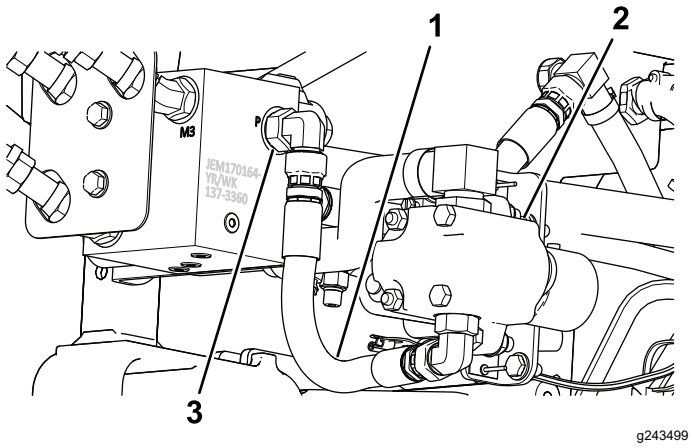


Figura 36

1. Tubo de alimentação do bloco de válvulas
2. Bomba
3. Porta P

10. Instale a outra extremidade solta do tubo de alimentação do bloco de válvulas na porta P no bloco de válvulas (Figura 36).
11. Aperte todas as fixações.

10

Aperte todas as ligações

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Importante: **Certifique-se de que os tubos e tubos hidráulicos estão encaminhados de forma a ficarem afastados e não tocarem em qualquer componente afiado, quente ou móvel.**

Certifique-se de que o bloco de válvulas não entra em contacto com o depósito hidráulico ou qualquer tubo.

Quando todos os tubos hidráulicos estiverem instalados, aperte todas as ligações.

Nota: Utilize uma chave de apoio em todas as uniões.

11

Instalação do interruptor, do relé e da cablagem

Peças necessárias para este passo:

1	Painel de controlo
1	Cablagem
1	Interruptor
1	Interruptor da PTO
1	Fusível
2	Suporte do relé – apenas para o modelo 08705, não incluído
1	Relé
2	Perno com cabeça de flange (5/16 x ¾ pol.)– Apenas para o modelo 08705, não incluído
1	Parafuso (¼ x ⅝ pol.) – apenas para o modelo 08705, não incluído
1	Porca de bloqueio (¼ pol.)

Procedimento

Nota: Se estiver a instalar este kit no modelo Sand Pro 08705, também precisará de encomendar as peças não incluídas neste kit; consulte o adendo presente neste kit.

1. Desligue a bateria; consulte o *Manual do utilizador* da unidade de tração.
2. Retire o painel de controlo da máquina (Figura 37).

   Guarde os parafusos e as anilhas para instalação posterior.

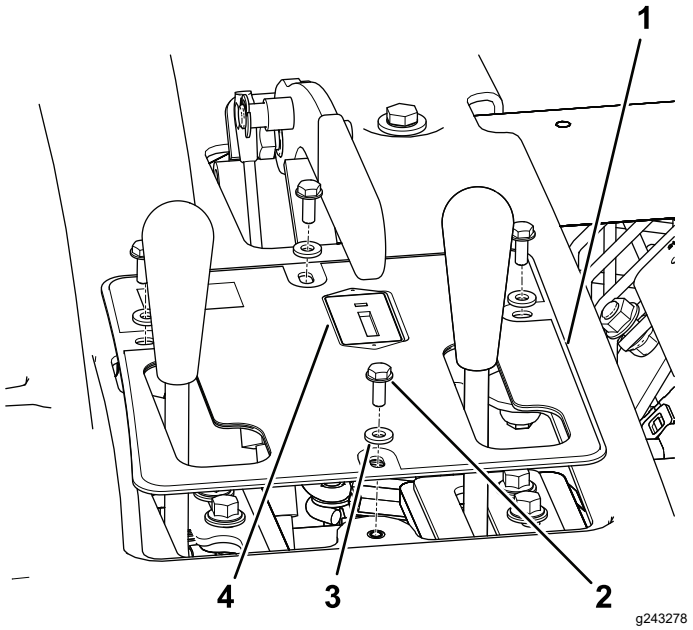


Figura 37

1. Painel de controlo existente
2. Parafuso (4)
3. Anilha (4)
4. Contador de horas

3. Retire o contador de horas do painel de controlo existente.
4. Instale o contador de horas, o interruptor da tomada de força e o interruptor do acessório do novo painel (Figura 40).
5. Encaminhe a cablagem do interruptor, ao longo da dobradiça do banco como se mostra na Figura 38.

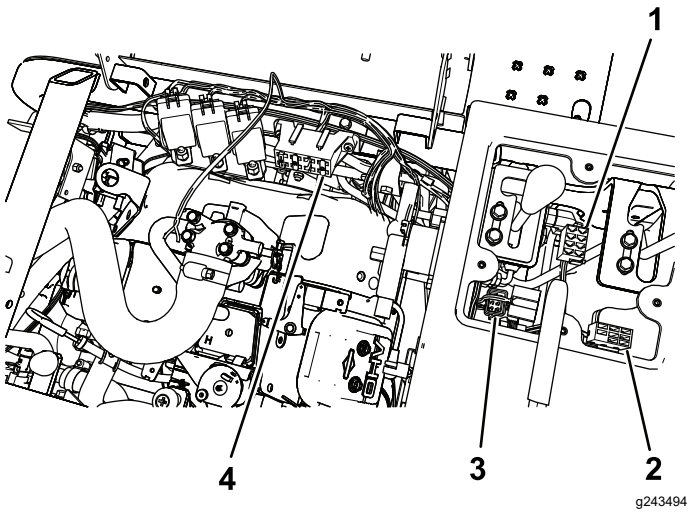


Figura 38

1. Ficha de interruptores
2. Conector da PTO
3. Conector de cablagem principal
4. Bloco de fusíveis

6. Retire o fio do jumper da cablagem principal sob o painel de controlo (Figura 39).

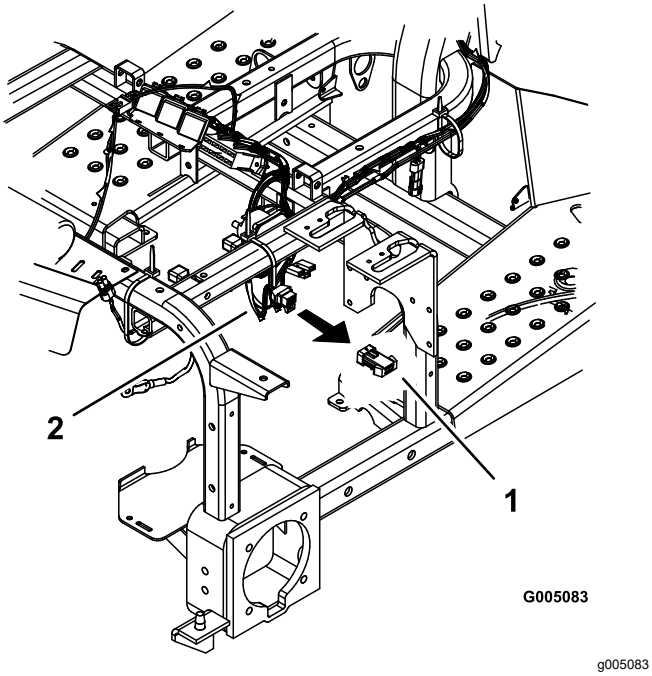


Figura 39

1. Fio do jumper
2. Conector de cablagem principal

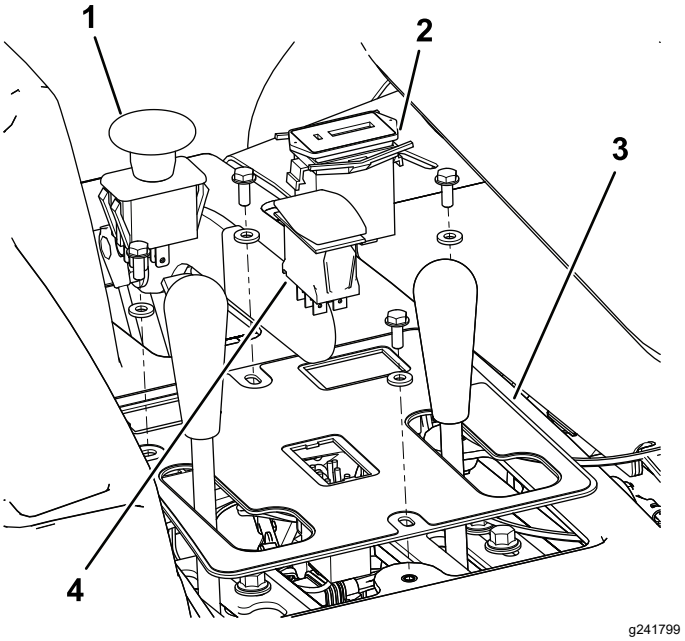


Figura 40

1. Interruptor da PTO
2. Contador de horas
3. Painel de controlo
4. Interruptor do acessório

7. Instale a cablagem no interruptor no painel de controlo (Figura 40).
8. Instale o conector da cablagem principal na cablagem principal (Figura 40).
9. Ligue os conectores na cablagem do kit aos conectores correspondentes; ligue o conector principal na cablagem principal da máquina, o conector da PTO no interruptor da PTO, o conector do interruptor no interruptor do seletor.

   Ligue o conector do contador de horas existente ao contador de horas.
10. Instale o painel de controlo na máquina. Utilize os parafusos e anilhas originais.
11. Instale o fusível na ranhura direita no bloco de fusíveis (Figura 38).
12. Se estiver a instalar este kit no modelo Sand Pro 08705, instale o relé e o suporte do relé no chassis da máquina (Figura 41).

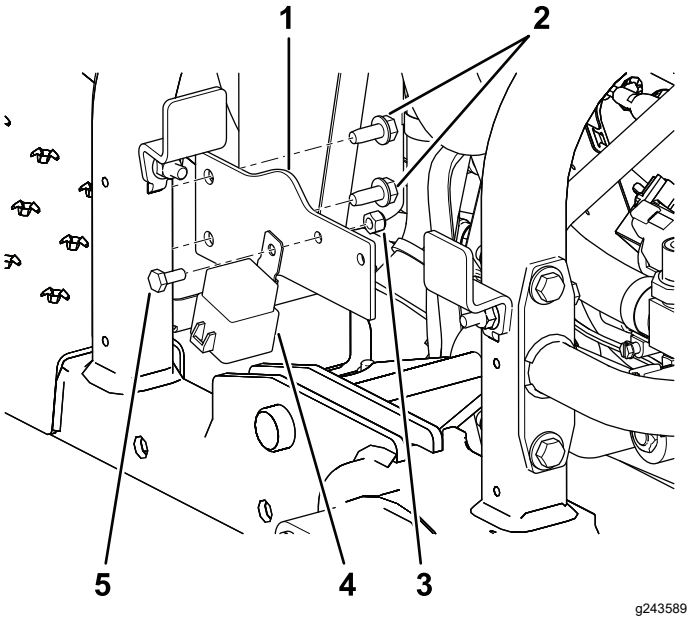


Figura 41

Apenas para o modelo 08705

1. Suporte do relé – não incluído
2. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x ¾ pol.) – não incluído
3. Porca de bloqueio (¼ pol.)
4. Relé
5. Parafuso (¼ x ⅝ pol.)– não incluído

13. Se estiver a instalar este kit no modelo Sand Pro 08745, instale o relé no suporte do relé existente (Figura 42).

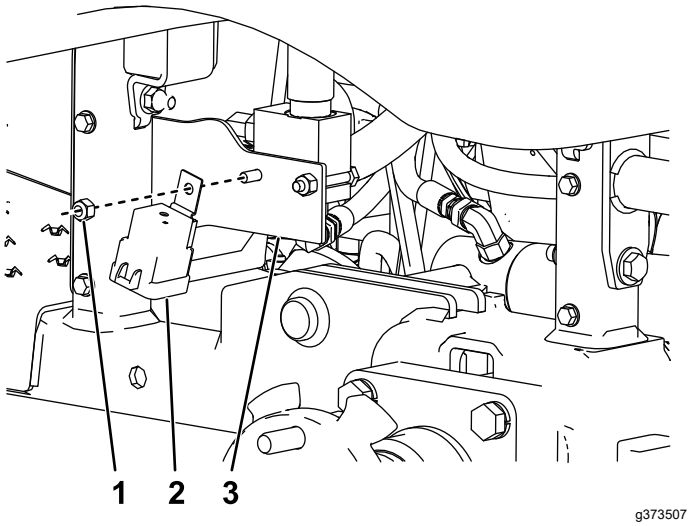


Figura 42

1. Porca de bloqueio (¼ pol.)
2. Relé
3. Suporte

14. Ligue o conector quadrado ao relé (Figura 43).

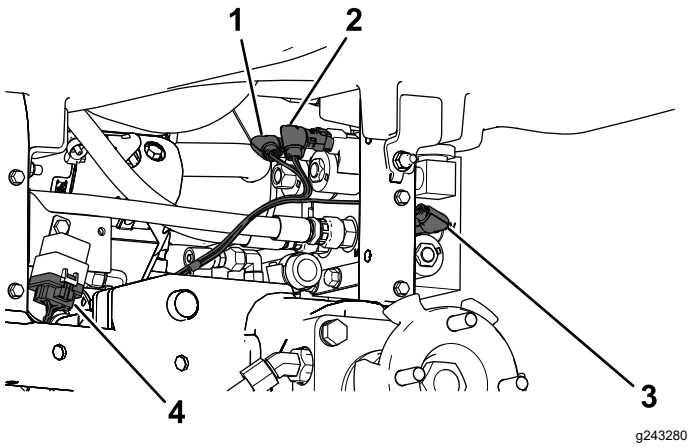


Figura 43

1. Volte ao depósito (ligue ao S1 no bloco)
2. Acessório traseiro (ligue ao S3 no bloco)
3. Acessório frontal (ligue ao S2 no bloco)
4. Conector quadrado

15. Ligue os três conectores pequenos às três válvulas (Figura 43).
16. Ligue a bateria; consulte o *Manual do utilizador* da unidade de tração.

12

Instalação do fluido hidráulico e verificação de fugas

Peças necessárias para este passo:

1	Vareta– apenas para o modelo 08705, não incluído
–	Fluido hidráulico – 6,6 litros – apenas para o modelo 08705, não incluído

Procedimento

A capacidade do sistema hidráulico é agora de 26,5 litros.

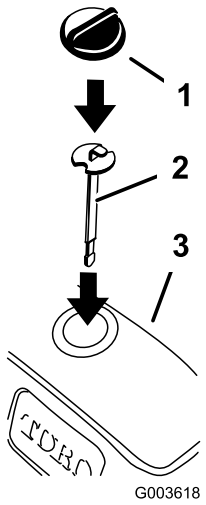
Consulte o *Manual do utilizador* para saber que fluido correto utilizar.

1. Se estiver a instalar este kit num modelo 08705, faça o seguinte:
   A. Retire a vareta antiga do depósito hidráulico e deite-a fora.
   B. Coloque lentamente cerca de 80% da quantidade de fluido especificada no depósito.

C. Adicione 6,6 litros de fluido hidráulico especificado.

D. Insira a nova vareta (não incluída).

2. Coloque a nova vareta e verifique o nível do fluido hidráulico (Figura 44).
3. Se o fluido estiver baixo, adiciona lentamente mais fluido até alcançar a marca **Full** (cheio).



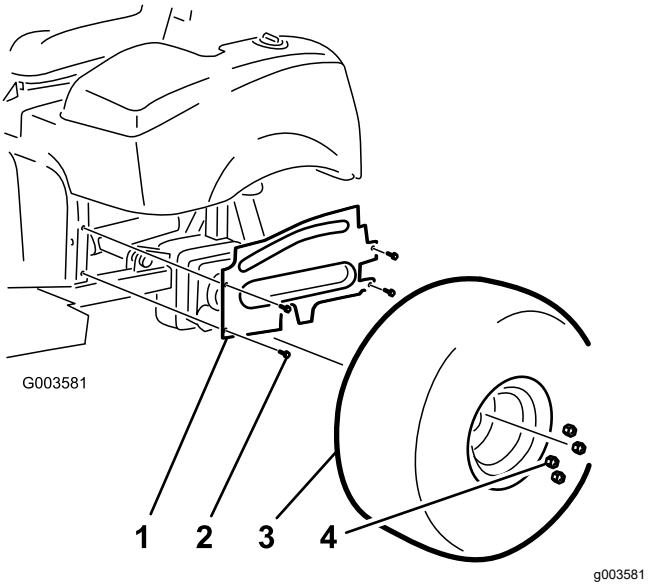
g003618

Figura 44

1. Tampa do depósito hidráulico
2. Vareta
3. Depósito hidráulico

4. Ligue a máquina e deixe-a funcionar durante 5 minutos, depois, com um pedaço de cartão, verifique se existem fugas no sistema.
5. Desligue a máquina e efetue as alterações necessárias.
6. Instale o resguardo da consola e o banco (Figura 8).

   Importante: **Instale o grampo em P para assegurar que o tubo de combustível está bem preso (Figura 9).**
7. Instale a consola.
8. Instale o filtro frontal esquerdo na estrutura.
9. Instale o resguardo frontal na estrutura com 4 parafusos de cabeça flangeada.
10. Remova os quatro parafusos de cabeça flangeada que prendem o resguardo da roda do lado esquerdo à estrutura (Figura 45).
11. Instale o pneu esquerdo traseiro (Figura 45).



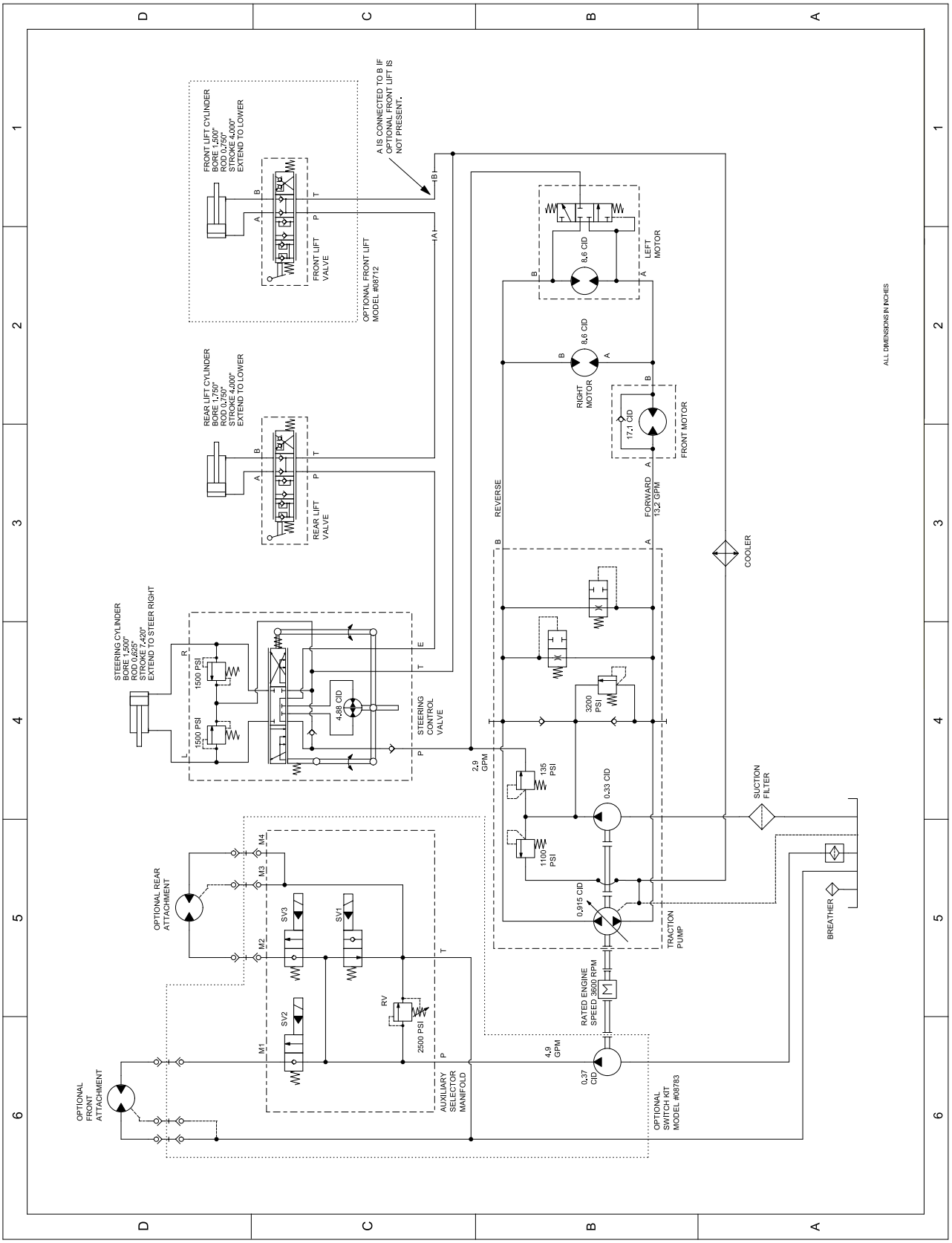
g003581

Figura 45

1. Resguardo da roda do lado esquerdo
2. Parafusos com cabeça de flange
3. Pneu esquerdo
4. Porca

12. Baixe a máquina para o chão.
13. Instale a proteção do gancho traseiro (Figura 6).
14. Instale o conjunto de filtro de ar (Figura 2 e Figura 3).

Esquemas



g241136

Esquema hidráulico, artigo 137-3385 (Rev. A)

Notas:

Declaração de incorporação

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EUA declara que a(s) unidade(s) seguinte(s) está(ão) em conformidade com as diretivas indicadas quando instalada(s) de acordo com as instruções fornecidas em determinados modelos Toro, como indicado nas Declarações de conformidade relevantes.

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
08783	410000000 e superiores	Kit do interruptor hidráulico	HYDRAULIC SWITCH KIT, SANDPRO 5040 08705	Kit hidráulico	2006/42/CE

A documentação técnica relevante foi compilada como requerido na Parte B do Anexo VII de 2006/42/CE.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

Certificado:



Tom Langworthy
Diretor de engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Outubro 18, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EUA declara que a(s) unidade(s) seguinte(s) está(ão) em conformidade com as diretivas indicadas quando instalada(s) de acordo com as instruções fornecidas em determinados modelos Toro, como indicado nas Declarações de conformidade relevantes.

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
08783	410000000 e superiores	Kit do interruptor hidráulico	HYDRAULIC SWITCH KIT, SANDPRO 5040 08705	Kit hidráulico	S.I. 2008 N.º 1597

A documentação técnica relevante foi compilada de acordo com o Anexo 10 do S.I. 2008 N.º 1597.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Tom Langworthy
Diretor de engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Outubro 18, 2022

Aviso de privacidade EEE/Reino Unido

Utilização da sua informação pessoal por parte da Toro

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando compra os nossos produtos, podemos recolher determinadas informações pessoais sobre si, quer diretamente de si quer através do agente ou representante Toro local. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como, por exemplo, registar a sua garantia, processar a sua reclamação de garantia ou contactá-lo no caso de uma recolha de produtos – e para objetivos comerciais legítimos – como, por exemplo, obter a satisfação do cliente, melhorarmos os nossos produtos ou fornecermos informações dos produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com as nossas subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a estas atividades. Também podemos revelar dados pessoais quando for exigido por lei ou em relação a vendas, aquisições ou fusões comerciais. Nunca venderemos os seus dados pessoais a outra empresa para fins de marketing.

Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte legal@toro.com.

O compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser processados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferirmos suas informações para o exterior, tomaremos as medidas legais cabíveis para garantir a existência de salvaguardas adequadas para a proteção e tratamento seguro de suas informações.

Acesso e correção

Poderá ter o direito de corrigir ou rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou limitar o tratamento dos mesmos. Para tal, contacte-nos por e-mail através de legal@toro.com. Se tiver dúvidas relativamente à forma como a Toro trata os seus dados, aborde a questão diretamente connosco. Note-se que os residentes europeus têm o direito de se queixar à sua Autoridade de Proteção de Dados.

A garantia Toro

Garantia limitada de dois anos ou 1500 horas

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company garante que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante 2 anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.
*Produto equipado com contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante de Produtos Comerciais Autorizado, onde adquiriu o Produto, logo que considere existir uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Representante Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 ou +1 800 952 2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. Reparações de problemas do produto causados por falha nos procedimentos de manutenção e ajustes necessários não são abrangidos por esta garantia.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- As peças consumidas através do uso não são defeituosas. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos, fluxímetros e válvulas de retenção.
- As avarias causadas por influências externas incluindo, mas não se limitando a, condições climatéricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados.
- As questões de falha ou desempenho devido à utilização de combustíveis (por exemplo, gasolina, gasóleo ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respetivas.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais. O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo.
Nota: (apenas baterias de iões de lítio): consulte a garantia da bateria para mais informações.

Garantia vitalícia da cambota (apenas modelo ProStripe 02657)

O ProStripe, que está equipado com um disco de fricção genuíno Toro e um sistema de embraiagem do travão da lâmina de arranque seguro (conjunto de embraiagem do travão da lâmina (BBC) + disco de fricção integrado) como equipamento original e utilizado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção, está coberto por uma garantia vitalícia contra torção da cambota do motor. As máquinas equipadas com anilhas de fricção, unidades de embraiagem do travão da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não estão abrangidos pela garantia vitalícia da cambota.

A manutenção é a custo do proprietário

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, líquido de arrefecimento e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

Condições gerais

A reparação por um distribuidor ou representante Toro autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

A The Toro Company não será responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita; por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos; poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota relativamente à garantia de emissões

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor para mais pormenores.

Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o Centro de assistência Toro autorizado.

Rev